



DRAADLOZE CONNECTIVITEIT

resound.com

# ReSound Multi Mic Handleiding

**ReSound**  
Real Connect. Real Hearing.

## Welkom

Gefeliciteerd met de aankoop van uw ReSound Multi Mic. De Multi Mic is een draagbare streamer die spraak en audio van hoge geluidskwaliteit direct naar uw hoortoestel streamt. U kunt er één-op-één mee communiceren als hij wordt gedragen door één spreker.

U kunt hem ook gebruiken als tafelmicrofoon, zodat hij de spraak van meerdere sprekers oppikt. De Multi Mic kan ook ringleiding-signalen, FM-signalen (Europin FM-ontvanger vereist) en line-in signalen (mixed mono) oppikken.

Lees deze handleiding zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van alle opties van de Multi Mic. Raadpleeg uw hoor-specialist bij overige vragen.

Nog meer informatie over de Multi Mic vindt u op de website van ReSound: [www.resound.com](http://www.resound.com).

Lees voor uw eigen veiligheid het hoofdstuk 'Belangrijke informatie' op pagina 33 goed door!

FCC ID: X26SM-2P

## **Verklaring:**

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van de IC-regels. Toepassing uitsluitend toegestaan als aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken en (2) elke vorm van interferentie moet worden geaccepteerd, inclusief interferentie die leidt tot ongewenste werking.

Let op: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de eisen die aan Klasse B digitale apparatuur worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en werkt met radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als de installatie en het gebruik van het apparaat niet volgens de instructies worden uitgevoerd, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een individuele installatie. Als dit apparaat storende interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, hetgeen te bepalen is door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren met een van de volgende maatregelen:

- De antenne van de ontvanger opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten.

- Het apparaat op een ander voedingscircuit aansluiten dan waarop de ontvanger is aangesloten.

De verkoper of een ervaren radio/televisiemonteur raadplegen.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

## **Gebruiksbestemming**

Om de gebruiker van een hoortoestel in staat te stellen om spraak beter te volgen of andere audiosignalen te horen.

Dit product is in overeenstemming met de volgende standaard eisen:

In de EU: Het toestel voldoet aan de Essentiële vereisten volgens Annex 1 van de Richtlijn 93/42/EEC voor medische apparatuur (MDD) en de Essentiële vereisten en andere relevante voorzieningen van Richtlijn 1999/5/EC (R&TTE).

De conformiteitsverklaring kan worden ingezien op [www.re-sound.com](http://www.re-sound.com).

In de VS: FCC CFR 47 Deel 15, subonderdeel C.

In Canada: IC 6941C-SM2P

Toepassing uitsluitend toegestaan als aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan:

1. Dit apparaat mag geen storing veroorzaken
2. Elke vorm van storing moet worden geaccepteerd, inclusief storing die leidt tot ongewenste werking van het apparaat.

Voor internationale reglementaire vereisten die gelden in andere landen buiten de EU en de VS, kunt u refereren aan de plaatselijke landeisen voor deze gebieden.

In Japan: Voldoet aan Japanse radiowetgeving en Japanse zakelijke telecommunicatie wetgeving.

Dit toestel is goedgekeurd conform de Japanse radiowetgeving (電波法) en de Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving (電気通信事業法). Dit apparaat mag niet aangepast worden (anders wordt het toegekende toewijzingsnummer ongeldig).

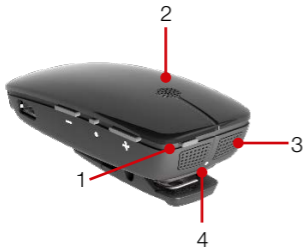
## Inhoud

Welkom . . . . .	2
Verklaring . . . . .	3
Gebruiksbestemming . . . . .	4
Beschrijving . . . . .	8
Van start met uw Multi Mic . . . . .	10
Aan-/uitzetten van uw Multi Mic . . . . .	12
Pairen met uw hoortoestellen . . . . .	12
Streaming inschakelen . . . . .	15
Streamen uitschakelen . . . . .	16
Directionele microfoon . . . . .	18
Dragen van uw Multi Mic. . . . .	18
Indicatielampje (LED). . . . .	20
Gebruiksmodi . . . . .	22
Gebruiken van de modusknop . . . . .	24
Volumeregelaar en muteknop . . . . .	26
Mute-indicator. . . . .	28
Speciale features . . . . .	28

Testmodus . . . . .	31
Belangrijke informatie . . . . .	33
Algemene waarschuwingen . . . . .	34
Algemene voorzorgsmaatregelen . . . . .	35
Onderhoud ingebouwde accu . . . . .	36
Accuwaarschuwing. . . . .	37
Onderhoud oplader . . . . .	38
Technische specificaties . . . . .	40
Temperatuurtest, transport en opslaginformatie. . . . .	40
Garantie . . . . .	40
Wat dekt de garantie?. . . . .	41
Wat is niet gedekt door de garantie? . . . . .	41
Oplossen van problemen . . . . .	42

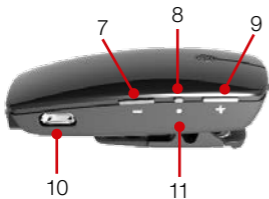
## Beschrijving

- 1 Powerknop
- 2 Microfoon
- 3 Microfoon
- 4 Indicatielampje (LED)
- 5 Line-in
- 6 FM-connector





- 7 Knop volume verlagen
- 8 Muteknop
- 9 Knop volume verhogen
- 10 Micro USB-poort voor oplader
- 11 Mute-indicator (LED)
- 12 Moduslampjes voor modus- en batterijstatus (LED)
- 13 Modusknop
- 14 Pairingknop
- 15 Bevestigingsklem



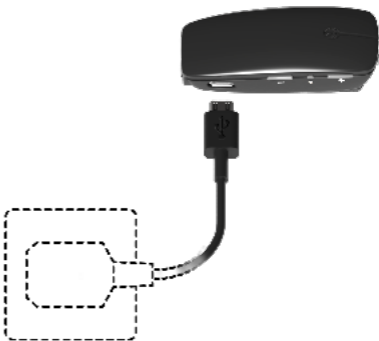
## **Van start met uw Multi Mic**

Voor u de Multi Mic kunt gebruiken, moet u de oplaadbare batterij volledig opladen. Verbind het oplaadsnoer met de oplader en met de mini-USB-poort van de MiniMicrofoon. (zie plaatje).

Steek daarna de oplader in het stopcontact.

Tijdens het opladen is het indicatielampje rood. Wanneer de accu volledig is opgeladen knippert hij om de 2 seconden ook groen.

Gewoonlijk duurt het opladen van een lege accu ongeveer 3 uur. De accu kan gerust 's nachts aan de oplader blijven. U kunt de accu niet overladen.



- Als u de Multi Mic voor de eerste keer oplaadt, doe dat dan minimaal 3 uur. Ook als het indicatielampje al eerder aangeeft dat de accu volledig is opgeladen.
- Laad de accu om veiligheidsredenen alleen op met de door ReSound geleverde opladers.



*Let op: bewaar de Multi Mic in het meegeleverde beschermzakje als u hem niet gebruikt.*



Laad de Multi Mic niet op terwijl u deze op het lichaam draagt.

## Aan-/uitzetten van uw Multi Mic

Multi Mic aanzetten: druk op de powerknop (zie pagina 8) en houd hem 1,5 seconde ingedrukt tot het indicatielampje groen wordt. Laat de powerknop los, waarna het indicatielampje elke 2 seconden knippert.

Multi Mic uitschakelen: druk 1,5 seconde op de powerknop tot het indicatielampje rood wordt. De Multi Mic schakelt zich nu uit.

Als de batterijspanning laag is, knippert het indicatielampje elke seconde oranje.

## Pairen met uw hoortoestellen



*Let op: de volgende informatie is bedoeld voor uw hoorspecialist, die de Multi Mic voor u pairt met uw hoortoestellen. De handelingen zijn echter eenvoudig en u kunt ze ook zelf uitvoeren.*

*U kunt maximaal 3 streamers van ReSound pairen met uw hoortoestellen. (Bijvoorbeeld een Multi Mic en twee TV streamers). Daarvoor moet kanaal 1, 2 of 3 worden gekozen bij de start van de pairingprocedure.*

### *Pairen van de Multi Mic in kanaal 1*

1. Zorg dat uw Multi Mic is ingeschakeld. Uw hoortoestellen moeten zijn uitgeschakeld: open de batterijlades.
2. Druk met de punt van een pen of iets dergelijks de pairingknop één keer in (zie afbeelding rechts). Het indicatielampje knippert nu om de 2 seconden oranje: de Multi Mic is klaar voor pairing in kanaal 1. Uw Multi Mic blijft gedurende 20 seconden in de pairingmodus staan.
3. Schakel tijdens de éénmalige pairing beide hoortoestellen in door de batterijlades te sluiten. Een succesvolle pairing herkent u aan een melodie in beide hoortoestellen. Ook brandt het indicatielampje (zie pagina 8) dan 3 seconden lang oranje. De Multi Mic is nu klaar voor gebruik!







*Pairen van de Multi Mic in kanaal 2 of 3 (als u meer dan één streamingapparaat gebruikt)*

Multi Mic pairen in kanaal 2: druk de pairingknop twee keer in. Het indicatielampje knippert nu om de 2 seconden twee keer geel. De Multi Mic is nu klaar voor pairing in kanaal 2. Sluit de batterijlades van de hoortoestellen.


Multi Mic pairen in kanaal 3: druk de pairingknop drie keer in. Het indicatielampje knippert nu om de 2 seconden drie keer geel. De Multi Mic is nu klaar voor pairing in kanaal 3. Sluit de batterijlades van de hoortoestellen.

Knipperpatroon tijdens pairen:

Aantal keren drukken op pairingsknop	Indicatielampje	Kanaal
1		1
2		2
3		3
Indicatie van een succesvolle pairing		

## Streaming inschakelen

Zet de Multi Mic aan en controleer of uw hoortoestellen zijn ingeschakeld. U kunt het streamen op drie manieren starten.

1. Houd de programmaknop of schuifknop op beide hoortoestellen ongeveer 3 seconden ingedrukt om een gestreamd geluidssignaal\* te horen. Als het ear-to-ear-synchronisatie geactiveerd in uw hoortoestellen, hoeft u de streaming op slechts één van de hoortoestellen in te schakelen.
2. Heeft u een ReSound Unite™ Afstandbediening (optioneel), dan hoeft u slechts op de streamingknop  op de Afstandbediening te drukken\*.
3. Gebruikt u een ReSound-app die ook als afstandbediening werkt, selecteer dan het programma Multi Mic in het programmascherm\*

\*Als de hoortoestellen zijn verbonden met de Multi Mic, hoort u een kort melodietje in uw hoortoestellen, gevolgd door het geluid dat de Multi Mic opvangt.

### *Streaming inschakelen van een 2e of 3e streamingapparaat*

Als uw hoortoestellen gepaard zijn met meerdere accessoires, dan kunt u de streaming van een van deze apparaten op drie verschillende manieren inschakelen.

1. Houd de programmaknop op het hoortoestel een 2de of 3e keer gedurende 3 seconden ingedrukt om toegang te krijgen tot het 2de of 3e ReSound streaming apparaat.
2. Gebruikt u een Unite™ Afstandbediening, druk dan de streamingknop op de Afstandbediening een 2e of 3e keer in om toegang te krijgen tot het 2e of 3e ReSound streamingapparaat.
3. Gebruikt u een ReSound-app die ook als afstandbediening werkt, selecteer dan het gewenste streamingprogramma in het programmascherm\*.

## **Streaming uitschakelen**

*U kunt de streaming op drie manieren beëindigen:*

1. Druk een keer op de programmaknop op uw hoortoestellen\*.
2. Met de ReSound Unite™ Afstandbediening (optioneel), hoeft u alleen maar op de knop 'P' midden op het toetsenbord te drukken\*. Of druk op de knop 'Home' om naar uw basisinstellingen terug te keren.
3. Als u een ReSound-app gebruikt, selecteer het gewenste programma in het programmascherm.

\*Hiermee keren beide hoortoestellen terug naar het laatst gekozen programma.





*Let op: het kan natuurlijk dat u buiten bereik van de Multi Mic raakt. Wanneer u binnen 5 minuten weer binnen het bereik komt, wordt de verbinding met uw hoortoestellen automatisch hersteld. Dit is ook van toepassing als u de Multi Mic binnen 5 minuten uit- en weer inschakelt.*

## **Directionele microfoon**

De Multi Mic pikt de stem op van de spreker die hem draagt. Daarnaast kan hij ook als tafelmicrofoon worden gebruikt om de stemmen van meerdere sprekers op te pikken.

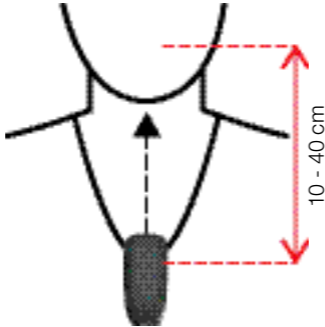
## **Dragen van uw Multi Mic**

*De Multi Mic gebruiken met één spreker*

Klem de Multi Mic op de kleding van de spreker of hang hem met het halskoord om de nek.

De afstand tussen mond van de spreker en de Multi Mic moet tussen de 10-40 cm zijn, zoals u kunt zien op de volgende pagina. Gebruikt u de bevestigingsklem, plaats de Multi Mic dan verticaal, zodat het statuslampje richting de mond wijst.

Als hij verticaal wordt gedragen, schakelt de Multi Mic automatisch naar een directionele modus waarin achtergrondgeluiden worden geminimaliseerd.








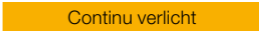














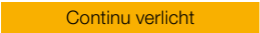
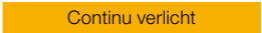
### *De Multi Mic gebruiken als tafelmicrofoon*

Zet de Multi Mic horizontaal op een vlakke ondergrond in de nabijheid van de mensen waarnaar u wilt luisteren. De horizontale plaatsing van de Multi Mic zorgt ervoor dat hij automatisch naar een omni-directionele modus schakelt waarin hij de stemmen van meerdere sprekers optimaal oppikt.

## Indicatielampje (LED)

Het indicatielampje op uw Multi Mic is multifunctioneel en geeft informatie over de status van uw apparaat.

Status	Niet bezig met opladen
Power uit	
Power aan (normaal)	
Power aan (volumeregeling uitgeschakeld en MIC- of FM-modus geselecteerd)	
Power aan (batterij bijna leeg)	
Power aan (batterij bijna leeg) (volumeregeling uitgeschakeld en Mi- crofoon- of FM-modus geselecteerd)	
Volumeregelaar vergrendeld of ont- grendeld (zie pagina 28)	
Indicatie bij AAN zetten	 3 seconden
Indicatie bij UIT zetten	 3 seconden
Testmodus (zie pagina 31)	 Continu verlicht

Tijdens opladen	Volledig opgeladen
	
	
	
Geen LED-indicatie	Geen LED-indicatie
Geen LED-indicatie	Geen LED-indicatie
	
	
	
	

## Gebruiksmodi

De Multi Mic is een veelzijdige spraak- en audiostreamer. Draagt de spreker hem verticaal op het lichaam, dan werkt hij als microfoon. Plaats u hem horizontaal, dan werkt hij als tafelmicrofoon. U kunt hem met vele audiobronnen verbinden, want de Multi Mic ontvangt luisterspoelsignalen en FM-signalen (i.c.m. optionele FM-ontvanger) én u kunt hem verbinden met externe audio-apparaten via de ingebouwde mini-jack-ingang. U kunt spraak en audio op de volgende manieren streamen:



**Microfoonmodus:** in deze modus stuurt de Multi Mic via zijn ingebouwde microfoons omgevingsgeluiden naar de hoortoestellen. De Multi Mic optimaliseert de opgepikte spraak, afhankelijk van hoe hij wordt gebruikt. Draagt iemand de Multi Mic verticaal op het lichaam, dan schakelt hij naar een modus waarin achtergrondgeluiden worden geminimaliseerd.

Plaatst u de Multi Mic horizontaal op een tafel, dan schakelt hij naar een geoptimaliseerde tafelmodus en pikt hij spraak van meerdere sprekers op.

**T** Ingebouwde luisterspoel: in deze modus ontvangt de Multi Mic audio van ringleidingsystemen (beschikbaar in sommige theaters, scholen, kerken, enz.).

**Let op:** de luisterspoelmodus is niet beschikbaar terwijl u de Multi Mic oplaadt.



Line-in-modus: in deze modus streamt de Multi Mic audio van mobiele telefoons, MP3-spelers, tablets, computers of tv's naar uw hoortoestellen. Hiervoor moet het audio-apparaat verbonden zijn met de Multi Mic via de meegeleverde mini-jackkabel. De Multi Mic selecteert dan automatisch de line-in-modus. U selecteert een andere modus door te klikken op de modusknop, tot u de gewenste modus bereikt.



FM-modus: in deze modus ontvangt de Multi Mic audio van een externe FM-ontvanger (optionele accessoire) die is verbonden met de Multi Mic via de 3-pins Europin connector. Als de FM-ontvanger is ingeplugd, wordt de FM-modus automatisch geselecteerd. U selecteert een andere modus door te klikken op de modusknop, tot u de gewenste modus bereikt. In deze modus draagt u de Multi Mic of is hij in uw buurt. De Multi Mic zendt het ontvangen FM-signaal naar uw hoortoestellen.



*Let op: de Line-in en de FM-modus worden alleen geselecteerd als u een kabel of FM-ontvanger in de Multi Mic heeft geplugd.*

## **Gebruiken van de modusknop**

Met de modusknop (zie pagina 9) kunt u switchen tussen de verschillende input-modi. Het moduslampje geeft de modus en de batterijstatus van de Multi Mic aan.

### *Huidige modus zien:*

Druk één keer op de modusknop om te zien wat de huidige modus is. Het corresponderende moduslampje op de achterkant van de Multi Mic licht 3 seconden op.

### *Modus wijzigen:*

1. Druk één keer op de modusknop. Het moduslampje geeft de huidige modus aan.
2. Druk binnen 3 seconden de modusknop nogmaals in om de modus te wijzigen.
3. Herhaal stap 2 tot u de gewenste modus heeft bereikt.



### *De accusatusstatus controleren*

Druk de modusknop in en houd deze ten minste 3 seconden ingedrukt tot één of meer moduslampjes gaan knipperen.

- 75 – 100 % resterend: alle lampjes knipperen
- 50 – 75 % resterend: drie lampjes knipperen (FM, Line-in en Luisterspoel)
- 25 – 50 % resterend: twee lampjes knipperen (FM en Line-in)
- <25 % resterend: één lampje knippert (FM)



*Let op: als er minder dan 30 minuten gebruikstijd over is (accu bijna leeg) knippert het indicatielampje oranje (zie hoofdstuk Indicielampje).*

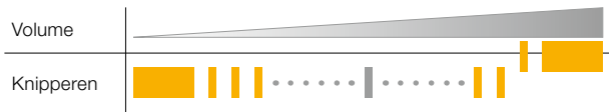
## Volumeregelaar en muteknop

### *Volumeregeling*

De Multi Mic biedt vanaf het moment dat hij wordt aangezet een comfortabel luisterniveau. Voor sommige apparaten of luisteromgevingen is het tóch wenselijk als u dit zelf kunt aanpassen. Dat kan op verschillende manieren. Let op: de volumewijzigingen gelden alleen voor het geluid van dit apparaat.

- Gebruik de '+' en '-' toets (zie pagina 9) om het volume in te stellen op een comfortabel niveau.

Bij elke volumewijziging op de Multi Mic knippert de mute-indicator. Als u het maximale of minimale volumeniveau hebt bereikt, licht de mute-indicator iets langer (1 seconde) op.





*Let op: de Multi Mic schakelt terug naar het standaardvolume voor alle modi als hij opnieuw wordt gestart.*

Gebruik de Resound Unite™ Afstandbediening (optioneel) om het streamingvolume in uw hoortoestel te regelen. Vraag uw hoor-specialist voor meer informatie over deze accessoire.


### *Muteknop*

U en de drager kunnen het signaal van de Multi Mic uitschakelen als de drager van het apparaat gesprekken voert of activiteiten doet die niet relevant zijn voor u.

- Signaal uitschakelen: druk de muteknop (zie pagina 9) één keer in. De mute-indicator knippert oranje.
- Druk nogmaals op de muteknop om het signaal weer in te schakelen. De mute-indicator stopt met knipperen.

*Let op: als u de Multi Mic opnieuw opstart terwijl hij op mute staat, wordt het geluid weer ingeschakeld.*

## Mute-indicator

Configuratie	Knipperpatroon
Normaal gebruik (geluid ingeschakeld)	
Normaal gebruik (geluid uitgeschakeld)	

## Speciale features

### *Valherkenning*

Als de Multi Mic meer dan 75 cm naar beneden valt, schakelt een ingebouwde sensor het geluid dat naar de hoortoestellen wordt gestreamd, gedurende 2 seconden uit. Zo bent u beschermd tegen een harde knal in uw oren als de Multi Mic per ongeluk valt.

### *Zo vergrendelt u de volumeregeling*

U kunt het volume van de Multi Mic vergrendelen op een specifiek niveau.

Het volume kunt u alleen vastzetten voor de Microfoon- en FM-modus. Als de volumeregeling is vergrendeld kunt u het apparaat nog steeds op mute/unmute zetten.

### *Zo vergrendelt u de volumeregelaar*

- Zorg ervoor dat uw Multi Mic is uitgeschakeld
- Druk de volumeknop '-' en de powerknop in en houd ze 1,5 seconde vast tot het indicatielampje groen wordt (Multi Mic aan). Laat de powerknop los.
- Houd de volumeknop '-' ingedrukt tot er na 10 seconden een groen/oranje/rood lichtpatroon verschijnt.

De indicatielampje knippert nu om de 2 seconden twee keer, om aan te geven de volumeregeling vergrendeld is.

### *Zo ontgrendelt u de volumeregelaar*

- Zorg ervoor dat uw Multi Mic is uitgeschakeld.
- Druk de volumeknop '+' en de powerknop in en houd ze 1,5 seconde vast tot het indicatielampje groen wordt (Multi Mic aan). Laat de powerknop los.
- Houd de volumeknop '+' ingedrukt tot er na 10 seconden een groen/oranje/rood lichtpatroon verschijnt.

*U kunt het volume van de Microfoon- en FM-modus onafhankelijk aanpassen. Is de Multi Mic vergrendeld, dan worden deze volumes vastgelegd op het niveau dat het laatst is gebruikt voor elk van deze modi.*

*U kunt het volume van de Ringleiding- en Line-in-modus nog steeds aanpassen als het volume vergrendeld is voor de Microfoon- en FM-modus (zie sectie Volumeregeling).*

## Testmodus

De testmodus is vooral bedoeld voor hoorspecialisten om transparantiemetingen te doen bij kinderen. De transparantiemeting evalueert of het hoortoestel en de draadloze microfoons gelijke output hebben als beiden 65dB SPL input hebben.

In de testmodus is de microfoon ingesteld op de omnidirectiona-liteitsmodus met 0 dB versterking en horizontaal in de testkamer geplaatst. Refereer aan de relevante richtlijnen voor het uitvoeren van transparantiemetingen.

*Zo gaat u naar de testmodus:*

- Zorg ervoor dat uw Multi Mic is uitgeschakeld.
- Druk de muteknop en de powerknop in en houd ze 1,5 seconde vast tot het indicatielampje groen wordt. Laat de powerknop los.
- Houd de muteknop ingedrukt tot er na 10 seconden een groen/oranje/rood lichtpatroon verschijnt.
- In de testmodus is het indicatielampje (zie pagina 8) oranje.
- De testmodus start op het standaardvolume. U kunt het volume aanpassen op de Multi Mic tot de transparantie is geverifieerd.

- Verlaat de testmodus en sla de instellingen op door de Multi Mic uit te zetten en de volumeregeling te vergrendelen (zie 'Zo vergrendelt u de volumeregelaar' in het hoofdstuk 'Speciale features').



*Let op: aanpassingen op de Multi Mic en/of het hoortoestel om transparantie te bereiken, kunt u maken met behulp van de aanpassoftware.*



## **Belangrijke informatie**

### *Onderhoud en zorg*

- Maak de Multi Mic schoon met een droge doek. Gebruik nooit huishoudelijke reinigingsproducten (waspoeder, zeep, enz.) of alcohol om het apparaat te reinigen.
- Als de Multi Mic niet in gebruik is, schakel hem dan uit en berg hem veilig op.
- Bescherm de Multi Mic tegen een overdaad aan vocht (baden, zwemmen) en hitte (verwarming, autodashboard).
- Voorkom grote schokken en trillingen.
- Bescherm de microfoontjes en de USB-poort tegen stof en vuil. Reinig deze zo nodig met het meegeleverde borsteltje.

## Algemene waarschuwingen

- Houd de Multi Mic buiten bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Kinderen kunnen het snoer en het halskoord rond hun nek wikkelen, met alle gevolgen van dien. Houd deze daarom altijd buiten bereik van kinderen.
- De Multi Mic kan storing veroorzaken op andere apparatuur.
- De Multi Mic gebruikt digitaal gecodeerde overdracht met laag vermogen om met andere draadloze apparaten te communiceren. Hoewel onwaarschijnlijk, is het mogelijk dat elektronische apparaten in de nabije omgeving beïnvloed worden. Breng de Multi Mic in dit geval buiten bereik van het betreffende apparaat.
- Wanneer u tijdens gebruik van de Multi Mic last hebt van elektromagnetische storing, verwijder u dan van de bron van de storing.
- Vermijd blootstelling aan regen, vocht of andere vloeistoffen om beschadiging van de Multi Mic of verwondingen aan uzelf tegen te gaan.
- Houd de Multi Mic en de kabels uit de buurt van werkende machines.
- Is de Multi Mic oververhit, hard gevallen of beschadigd, is de bedrading of aansluiting beschadigd, of is het apparaat in een vloeistof gevallen, stop dan met het gebruik en neem contact op met uw hoorspecialist.

- Gebruik de Multi Mic niet in omgevingen waar explosief gevaar heerst of waar het gevaar bestaat dat ontvlambare gasen in brand vliegen.

## **Algemene voorzorgsmaatregelen**

- Gebruik dit apparaat niet op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten verboden is.
- Straling zoals röntgen, CT-scans en MRI-scans kunnen het functioneren van de Multi Mic nadelig beïnvloeden. We adviseren u de Multi Mic UIT te schakelen voordat u een procedure met dergelijke straling ondergaat. Houd de Multi Mic buiten de kamer.
- Hoogspanningsapparatuur, grote elektronische installaties en metalen constructies kunnen mogelijk het signaal aantasten en de reikwijdte aanzienlijk verminderen.
- Indien de hoortoestellen niet reageren op de Multi Mic vanwege een ongebruikelijke storing, verwijder u dan van het storingsveld.
- Uw hoortoestellen en de Multi Mic hebben bij het paren een unieke netwerkcode gekregen. Hierdoor kan de Multi Mic geen hoortoestellen van anderen beïnvloeden.
- Breng geen veranderingen of modificaties aan op dit apparaat. Het volledig openen van de Multi Mic kan hem beschadigen.

- Als zich problemen voordoen die u niet zelf kunt oplossen, neem dan contact op met uw hoorspecialist.
- De Multi Mic mag alleen gerepareerd worden door een geautoriseerd servicecenter.
- Gebruik de Multi Mic niet in ruimtes waar RF-overdracht verboden is, bijvoorbeeld vliegtuigen, enz.
- Pair de Multi Mic alleen met toestellen waar hij expliciet voor bedoeld is.

### Zorg ingebouwde accu

Neem s.v.p. het onderstaande in acht.

- Uw apparaat wordt gevoed door een oplaadbare accu.
- Een nieuwe accu presteert pas optimaal nadat hij twee of drie keer volledig opgeladen en weer ontladen is.
- De accu kan honderden keren opgeladen en ontladen worden, maar uiteindelijk zal hij ‘opraken’.
- Haal de oplader uit het stopcontact en ontkoppel hem van de Multi Mic als hij niet in gebruik is.
- Een volledig opgeladen accu verliest na verloop van tijd zijn lading als u hem niet gebruikt.
- Als u het apparaat op hete plaatsen achterlaat, zoals in een afgesloten auto in de zon, neemt de capaciteit en de levensduur van de accu af.

- Een apparaat met een koude accu werkt mogelijk tijdelijk niet, ook al is de accu volledig opgeladen. De prestaties van de accu zijn met name beperkt in temperaturen ruim onder het vriespunt.



## **Accuwaarschuwing**

- Let op: de accu die voor de Multi Mic gebruikt wordt, kan bij verkeerd gebruik een risico tot brand of chemische brandwonden vormen.
- Probeer het apparaat niet te openen of de accu te vervangen. Deze is ingebouwd en niet vervangbaar. Gebruik van andere accu's geeft een risico op vuur of ontploffing en de garantie is in dat geval niet meer geldig.
- De accu in uw apparaat mag u niet verwijderen of vervangen. Elke poging daartoe is riskant en kan schade aan het apparaat veroorzaken.
- Laad de Multi Mic alleen op met de bijgeleverde oplader.
- Ruim de accu s.v.p. op in overeenstemming met de lokale reglementen. Hergebruik hem indien mogelijk.
- Gooi de accu niet als huishoudelijk afval weg, en gooi hem niet in een vuur, omdat hij kan exploderen.
- Accu's kunnen exploderen als ze beschadigd zijn.

## Onderhoud oplader

Neem s.v.p. het onderstaande in acht als er een oplader is geleverd bij het apparaat.

- Probeer de Multi Mic niet te laden met andere producten dan de meegeleverde AC-adapter. Gebruik van andere opladers kan het apparaat beschadigen of vernielen en kan gevaarlijk zijn.
- Gebruik van andere opladers kan alle rechten op garantie beëindigen.
- Om na te gaan of er goedgekeurde verbeteringen beschikbaar zijn, gaat u naar uw hoorspecialist.
- Laad het apparaat op volgens de meegeleverde instructies.

## Waarschuwing oplader

Gebruik de Multi Mic alleen met de oplader die is meegeleverd. Het gebruik van andere opladers kan het apparaat beschadigen of vernielen en kan gevaarlijk zijn. Gebruik van andere opladers kan alle rechten op garantie beëindigen

- Als u de stroomkabel uit het stopcontact haalt, trek dan altijd aan de stekker, nooit aan de kabel.

- Gebruik nooit een beschadigd snoer.
- Probeer de oplader nooit uit elkaar te halen omdat u zich dan blootstelt aan het gevaar van een elektrische schok.
- Het incorrect weer in elkaar zetten kan tijdens het gebruik een elektrische schok of zelfs brand veroorzaken.
- Vermijd het opladen in extreem hoge of lage temperaturen en gebruik de oplader niet buiten of in vochtige ruimtes.



Laad de Multi Mic niet op terwijl deze op het lichaam wordt gedragen.

## **Technische specificaties**

Operationeel bereik:	tot 25 meter (duidelijke zichtlijn)
Voeding:	externe oplader
Draadloos:	2.4 GHz
Bedrijfs- en oplaadtemperatuur:	0 tot 45°C
Opslagtemperatuur:	-20 tot 45°C

## **Temperatuurtest, transport en opslaginformatie**

Dit product is onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten in verwarmingscycli tussen -25 °C en +70 °C conform interne- en industriestandaarden.

## **Garantie**

De Multi Mic heeft een beperkte fabrieksgarantie van 12 maanden vanaf de dag van aankoop. Houd er rekening mee dat er in uw land mogelijk andere garanties gelden. Neem contact op met uw audicien voor meer informatie.



## **Wat dekt de garantie?**

Een elektrisch apparaat dat door montage-, fabricage-, of ontwerpfouten, bij normaal gebruik gedurende de looptijd van de fabrieksgarantie, niet naar behoren functioneert, wordt kosteloos vervangen of gerepareerd. U dient de Multi Mic hiervoor terug te brengen naar het verkooppunt. Als blijkt dat een reparatie niet haalbaar is, kan het gehele apparaat vervangen worden door een vergelijkbaar apparaat. Uiteraard na wederzijds akkoord van u en uw hoorspecialist.

## **Wat is niet gedekt door de garantie?**

Problemen ten gevolge van onjuiste behandeling of onderhoud, overmatig gebruik, ongevallen, reparaties uitgevoerd door een onbevoegde partij, blootstelling aan corrosieve omstandigheden of schade ten gevolg van vreemde voorwerpen in het apparaat zijn NIET gedekt door de beperkte garantie en maken de garantie mogelijk zelfs ongeldig. Bovenstaande garantie heeft geen invloed op alle juridische rechten die u zou kunnen hebben onder de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentenproducten. Uw hoorspecialist heeft mogelijk een garantie afgegeven die verder gaat dan onze bepalingen. Neem hierover contact op met uw hoorspecialist.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Datum van aankoop: \_\_\_\_\_

# OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak
De Multi Mic gaat niet AAN	U hebt de powerknop niet lang genoeg ingedrukt gehouden
	De accuspanning van de Multi Mic is te laag om te streamen
De Multi Mic gaat niet UIT	U hebt de powerknop niet lang genoeg ingedrukt gehouden
Het is niet mogelijk om te schakelen naar de Line-in en/of FM-modus	Line-in en FM zijn alleen beschikbaar als er iets in de Multi Mic is gestoken
Volume kan niet gewijzigd worden met behulp van de volumeregelaar van de Multi Mic	De volumeregelaar op de Multi Mic kan vergrendeld zijn op een specifiek niveau
Er is geen geluid in de hoortoestellen, ook al is het streamingprogramma wel actief	De Multi Mic en de hoortoestellen zijn buiten elkaars draadloze bereik
	De Multi Mic is uitgeschakeld
	De accuspanning van de Multi Mic is te laag om te streamen

## Mogelijke oplossing

Houd de powerknop ten minste 1,5 seconde ingedrukt tot het statuslampje 3 seconden lang groen is

Laad de accu van de Multi Mic op

Houd de powerknop ten minste 1,5 seconde ingedrukt tot het statuslampje 3 seconden lang rood is

Zorg ervoor dat de mini-jack of FM-ontvanger stevig in de Multi Mic zit.

Ontgrendel de volumeregelaar (zie hoofdstuk 'Zo ontgrendelt u de volumeregelaar')

Verzeker u ervan dat de Multi Mic en de hoortoestellen zich binnen elkaars draadloze bereik bevinden

Zet de Multi Mic aan en activeer het streamen opnieuw

Laad de accu van de Multi Mic op

# OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Oorzaak
Er is geen geluid in de hoortoestellen, ook al is het streamingprogramma wel actief	Er is een audio-apparaat aangesloten op de Line-in, maar het is niet ingeschakeld of het geluid is gedempt
	De Multi Mic staat op mute
De programmaknop op het hoortoestel heb ik langer dan 3 seconden ingedrukt, zonder resultaat	De Multi Mic en de hoortoestellen zijn niet gepaird
Als de pairingprocedure klaar is klinkt er geen melodie in het hoortoestel	De Multi Mic en de hoortoestellen bevinden zich buiten elkaars draadloze bereik
	De Multi Mic en de hoortoestellen hebben niet gelijktijdig in de pairingmodus gestaan

## Mogelijke oplossing

Schakel het audio-apparaat in of zet het geluid weer aan.

Schakel mute op de Multi Mic uit

Doorloop de pairingprocedure

Verzekeer u ervan dat de Multi Mic en de hoortoestellen zich binnen elkaars draadloze bereik bevinden en herhaal de pairingprocedure.

Herhaal de pairingprocedure en verzekeer u ervan dat de batterijlades van beide hoortoestellen gesloten worden binnen 20 seconden nadat de pairingknop op de Multi Mic is ingedrukt.

# OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak
De streaming naar één of beide hoortoestellen valt onverwacht weg	De batterij in één of beide hoortoestellen is bijna op, zodat de audiostreaming niet meer wordt ondersteund
Als ik de Line-in gebruik is het geluid te hard of hoor ik veel ruis	Het volume van het apparaat dat is verbonden via de Line-in staat te hoog
Het geluidsniveau van de Multi Mic is erg laag	De Multi Mic wordt niet correct gedragen door de spreker
	Het geluid dat door de Multi Mic wordt ontvangen is erg zacht
	De gestreamde audio via de Line-in of FM-input is te laag

## Mogelijke oplossing

Vervang de batterij in één of beide hoortoestellen en activeer de streaming opnieuw

Pas het volume aan met de '+' en '-' knoppen op de Multi Mic, of gebruik de volumeknop op het externe audio-apparaat totdat het geluid naar wens is.

Bevestig de Multi Mic op de kleding van de spreker of hang hem om de hals met behulp van het nekkoord, zodat hij zich binnen 10-40 cm van de mond van de spreker bevindt

Verhoog het volume met behulp van de '+' toets op de Multi Mic

Pas het volume aan met de '+' en '-' knoppen op de Multi Mic, of gebruik de volumeknop op het externe audio-apparaat totdat het geluid naar wens is.

Lees informatie met een waarschuwingssymbool zorgvuldig door.



**WAARSCHUWING** wijst op een situatie die kan leiden tot ernstige verwondingen.

**VOORZORGSMAATREGEL** wijst op een situatie die kan leiden tot lichte verwondingen.



Advies en tips over het gebruik van uw accessoire.



Dit apparaat bevat een RF-zender die werkt tussen de frequenties 2.4 GHz - 2.48 GHz.





Vraag uw hoorspecialist naar het afvoeren van uw Multi Mic



Vragen met betrekking tot de EU Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG en de R&TTE Richtlijn 1999/5/EEC dienen gericht te worden aan GN Hearing A/S, Lautrupbjerg 7, DK 2750 Ballerup, Denemarken







**Internationaal hoofdkantoor**

Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Denemarken  
Tel.: +45 45 75 11 11  
[www.resound.com](http://www.resound.com)  
CVR no. 55082715

**GN Hearing Benelux B.V.**

Resound  
Postbus 85  
6930 AB Westervoort  
Nederland  
Tel.: +31 (0)26 319 5000  
[info@gnresound.nl](mailto:info@gnresound.nl)  
[www.resound.com](http://www.resound.com)

**Contactgegevens België**

Tel: +32 (0)2 513 55 91  
[info@gnresound.be](mailto:info@gnresound.be)  
[www.resound.com](http://www.resound.com)

# ReSound



Real Connect Hearing